

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

ALPOLGÁRMESTER

JAVASLAT

a csepeli nemzetiségi önkormányzatok részéről benyújtott
2018. évi pályázatok elbírálására és támogatások odaítélésére

Készítette: **Majorné Sándor Beáta**
Szervezési Iroda, ügyintéző

Előterjesztő: **Ábel Attila**
alpolgármester

Az előterjesztés egyeztetve:
egyeztető lap szerint

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
a Pénzügyi Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


Dr. Szeles Gábor
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete	
2018. évi	124. sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2018. 05. 31.	

Az előterjesztés leadva:
2018. május 30.

Testületi ülés időpontja:
2018. május 31.

Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete a 2018. április 26-i ülésén jóváhagyta a csepeli nemzetiségi önkormányzatok részére szóló pályázati felhívás szövegét, valamint felhatalmazta a Szociális, Egészségügyi és Fogymatékosügyi Bizottságot, hogy a beérkezett pályázatokot értékelje és tegye meg javaslatát (1. sz. melléklet).

A csepeli nemzetiségi önkormányzatok részéről 2018. május 18. péntek 12 óráig 6 pályázat került beadásra a

- Csepeli Görög Önkormányzat
- Csepeli Örmény Önkormányzat
- Csepeli Német Önkormányzat
- Csepeli Román Önkormányzat
- Csepeli Ukrán Önkormányzat
- Csepeli Roma Önkormányzat részéről.

Több nemzetiségi önkormányzat a pályázatán belül több programot, célt is megjelölt, melyre a Pályázati felhívás szerint lehetőség volt. A pályázatra biztosítható összeg egyik esetben sem haladhatja meg az 500.000,- Ft-ot.

A nemzetiségi önkormányzatok által igényelt támogatás összege 3 M Ft, a rendelkezésre álló keret 3,5 M Ft.

A pályázatok megtekinthetők a Szervezési Irodán, valamint a Képviselő-testület ülésén.

Felhívom a Tisztelt Képviselők figyelmét a Pályázati Felhívásban megfogalmazott pályázati célra és bírálati szempontokra:

A pályázat célja: a nemzetiségi önkormányzatok által elsősorban a csepeli lakosság számára végzett feladatok, programok színvonalas, tartalmas, minőségi megvalósításának támogatása.

Bírálati szempontok: a Képviselő-testület elsősorban az alábbi szempontok szerint mérlegel: a pályázatban foglalt feladat/program/cél

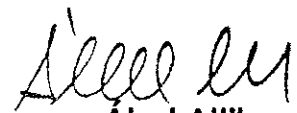
- mely maradandó, fenntartható értékek létrehozását jelenti,
- költségvetésének kidolgozottsága, átláthatósága,
- a csepeli helyi sajátosságokhoz, helyi értékekhez való kötődés erősítése,
- a program ötletessége, stb.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testület tagjait, hogy a pályázatok elbírálásának folyamatában nem vehet részt az a személy, aki, vagy akinek közeli hozzátartozója (a házastárs, a bejegyzett élettárs, az egyenes ágbeli rokon, az örökbefogadott, a mostoha- és nevelt gyermek, az örökbefogadó, a mostoha- és a nevelőszülő, valamint a testvér) a pályázóval munkavégzésre

irányuló jogviszonyban áll. Nem szavazhat, és nem tehet javaslatot továbbá olyan pályázó szervezet esetében, amellyel bármilyen érdekeltségi viszonyban áll. E ténynek fennállását az érintett személy köteles haladéktalanul írásban bejelenteni.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatokat támogatni szíveskedjék.

Budapest, 2018. május 30.


Ábel Attila
alpolgármester

Mellékletek: 1. sz. – SZEFÖB határozat
2. sz. – egyeztető lap

1. sz. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendeletben a céltartalékok között, a 1901. sorszámon szereplő előirányzat terhére összesen bruttó **500.000 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Csepeli Görög Önkormányzat** által benyújtott, a pályázati felhívásnak megfelelő pályázatokra:

- | | |
|-----------------------------------|------------|
| - A görög dal napja | 150.000 Ft |
| - 15 éves a csepeli görög táncház | 350.000 Ft |

A támogatás a pályázó csepeli nemzetiségi önkormányzattal kötendő támogatási megállapodás alapján kerül kifizetésre a pályázati felhívásban foglaltak szerint.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a támogatási megállapodás aláírására.

Határidő: pályázó kiértékelésére: 2018. június 7.
megállapodás megkötésére:
2018. június 15.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Ábel Attila alpolgármester
Szeder Istvánné igazgatóvezető

2. sz. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendeletben a céltartalékok között, a 1901. sorszámon szereplő előirányzat terhére összesen bruttó **500.000 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Csepeli Német Önkormányzat** által benyújtott, a pályázati felhívásnak megfelelő pályázatokra:

- | | |
|-------------------------------|------------|
| - Nemzetközi folklórfesztivál | 200.000 Ft |
| - Csepeli sörfesztivál | 300.000 Ft |

A támogatás a pályázó csepeli nemzetiségi önkormányzattal kötendő támogatási megállapodás alapján kerül kifizetésre a pályázati felhívásban foglaltak szerint.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a támogatási megállapodás aláírására.

Határidő: pályázó kiértékelésére: 2018. június 7.
megállapodás megkötésére:
2018. június 15.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Ábel Attila alpolgármester
Szeder Istvánné ágazatvezető

3. sz. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendeletben a céltartalékok között, a 1901. sorszámon szereplő előirányzat terhére összesen bruttó **500.000 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Csepeli Örmény Önkormányzat** által benyújtott, a pályázati felhívásnak megfelelő pályázatokra:

- | | |
|---|------------|
| - Örmény Genocídium 103. évfordulója | 140.000 Ft |
| - Az első Örmény Független Köztársaság kikiáltásának ünnepe | 90.000 Ft |
| - Világosító Szent Gergely ünnepe | 80.000 Ft |
| - Csepeli Örmény Filmnap | 190.000 Ft |

A támogatás a pályázó csepeli nemzetiségi önkormányzattal kötendő támogatási megállapodás alapján kerül kifizetésre a pályázati felhívásban foglaltak szerint.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a támogatási megállapodás aláírására.

Határidő: pályázó kiértékelésére: 2018. június 7.
megállapodás megkötésére:
2018. június 15.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Ábel Attila alpolgármester
Szeder Istvánné ágazatvezető

4. sz. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendeletben a céltartalékok között, a 1901. sorszámon szereplő előirányzat terhére összesen bruttó **500.000 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Csepeli Román Önkormányzat** által benyújtott, a pályázati felhívásnak megfelelő pályázatokra:

- | | |
|--------------------------------------|------------|
| - Anyaországgal való kapcsolattartás | 320.000 Ft |
| - Októberi szünet | 90.000 Ft |
| - Advent, télapó | 90.000 Ft |

A támogatás a pályázó csepeli nemzetiségi önkormányzattal kötendő támogatási megállapodás alapján kerül kifizetésre a pályázati felhívásban foglaltak szerint.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a támogatási megállapodás aláírására.

Határidő: pályázó kiértékelésére: 2018. június 7.
megállapodás megkötésére:
2018. június 15.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Ábel Attila alpolgármester
Szeder Istvánné ágazatvezető

5. sz. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendeletben a céltartalékok között, a 1901. sorszámon szereplő előirányzat terhére összesen bruttó **500.000 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Csepeli Roma Önkormányzat** által benyújtott, a pályázati felhívásnak megfelelő pályázatokra:

- Nemzetiségek közötti kulturális 500.000 Ft
különbözőségek megismerése

A támogatás a pályázó csepeli nemzetiségi önkormányzattal kötendő támogatási megállapodás alapján kerül kifizetésre a pályázati felhívásban foglaltak szerint.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a támogatási megállapodás aláírására.

Határidő: pályázó kiértékelésére: 2018. június 7.
megállapodás megkötésére:
2018. június 15.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Ábel Attila alpolgármester
Szeder Istvánné ágazatvezető

6. sz. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2018. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendeletben a céltartalékok között, a 1901. sorszámon szereplő előirányzat terhére összesen bruttó **500.000 Ft** vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Csepeli Ukrán Önkormányzat** által benyújtott, a pályázati felhívásnak megfelelő pályázatokra:

- | | |
|--|------------|
| - Ukrán nyelvű napközis tábor | 100.000 Ft |
| - Anyaországba való látogatás
Lviv – a kupolák városa | 300.000 Ft |
| - Korováj és bános fesztiválja
az ukrán zene tükrében | 100.000 Ft |

A támogatás a pályázó csepeli nemzetiségi önkormányzattal kötendő támogatási megállapodás alapján kerül kifizetésre a pályázati felhívásban foglaltak szerint.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert a támogatási megállapodás aláírására.

Határidő: pályázó kiértékelésére: 2018. június 7.
megállapodás megkötésére:
2018. június 15.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Ábel Attila alpolgármester
Szeder Istvánné ágazatvezető

A határozati javaslatok elfogadásához a Képviselő-testület **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

KÉPVISELŐ-TESTÜLET
SZOCIÁLIS, EGÉSZSÉGÜGYI
ÉS FOGYATÉKOSÜGYI
BIZOTTSÁG

K I V O N A T

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Szociális, Egészségügyi és Fogymatékosügyi Bizottsága **2018. május 29-én (kedd) 17 órai kezdettel** a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (1211 Budapest, Szent Imre tér 10. fsz.5.) megtartott ülésének jegyzőkönyvéből.

Napirend 4. pontja: (saját hatáskörös előterjesztés)

Javaslat a csepeli nemzetiségi önkormányzatok részéről benyújtott 2018. évi pályázatok elbírálására

Előterjesztő: Ábel Attila alpolgármester

79/2018.(V.29.)SZEFÖB

H A T Á R O Z A T

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Szociális, Egészségügyi és Fogymatékosügyi Bizottsága úgy dönt, hogy a csepeli nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt 2018. évi pályázati felhívásra benyújtott, annak megfelelő pályázatokat az 1. sz. mellékletben foglaltak szerint támogatásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Határidő:

2018. május 31.

Felelős:

Ábel Attila alpolgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős:

Szuhai Erika bizottsági elnök

11 igen

0 nem

0 tartózkodás

e l f o g a d v a

K.m.f.

Szuhai Erika
elnök

Csepeli Görög Önkormányzat	igen	1. A görög dal napja Mydros együttes 150 E Ft	150 E Ft
		2. 15 éves a görög táncház Mydros együttes és vendégművészek 320 E Ft, terembérlet 30 E Ft	350 E Ft Össz: 500 E Ft
Csepeli Német Önkormányzat	igen	1. Nemzetközi folklórfesztivál utazási költség 200 E Ft	200 E Ft
		2. Csepeli sörfesztivál kulturális szolgáltatás, hangosítás, terembérlet, eszközvásárlás 300 E Ft	300 E Ft Össz.: 500 E Ft
Csepeli Örmény Önkormányzat	igen	1. Örmény Genocídium 103. évfordulója programszervezés 50 E Ft, szövegfordítás 70 E Ft, terembérleti díj 20 E Ft	140 E Ft
		2. Az első Örmény Független Köztársaság kikiáltásának ünnepe program szervezési díja 90 E Ft,	90 E Ft
		3. Világosító Szent Gergely ünnepe útiköltség: 80 E Ft	80 E Ft
		4. Csepeli Örmény Filmnap szövegfordítás: 90 E Ft, műszaki berendezés, hangosítás: 50 E Ft, meghívók, szórólapok: 50 E Ft	190 E Ft Össz.: 500 E Ft
Csepeli Román Önkormányzat	igen	1. Anyaországgal való kapcsolattartás utazás, szállás, útdíjak, belépők, gépjármű bérlet: 320 E Ft	320 E Ft
		2. Októberi szüret rendezvényvel kapcs. tevékenység: 90 E Ft	90 E Ft
		3. Advent, télapó rendezvényvel kapcs. tevékenység: 90 E Ft	90 E Ft Össz.: 500 E Ft
Csepeli Roma Önkormányzat	igen	1. Nemzetiségek közötti kulturális különbségek megismerése bérleti díj 80 E Ft, együttesek, fellépők díja 300 E Ft, nyomdai költségek 40 E Ft, technika, színpad 80 E Ft	500 E Ft Össz.: 500 E Ft
Csepeli Ukrán Önkormányzat	igen	1. Ukrán nyelvű napközis tábor táncoktatás 50 E Ft, fürdőbelépők 50 E Ft	100 E Ft
		2. Anyaországba való látogatás – Lviv – a kupolák városa szállás 150 E Ft, utazás 75 E Ft, idegenvezetés 75 E Ft	300 E Ft
		3. Korováj és bános fesztiválja az ukrán zene tükrében rendezvény szervezés 50 E Ft, művészek fellépése 50 E Ft	100 E Ft Össz.: 500 E Ft

EGYEZTETŐ LAP

a Javaslat a csepeli nemzetiségi önkormányzatok részéről benyújtott
2018. évi pályázatok elbírálására és támogatások odaítélésére c.
előterjesztéshez

1. Az előterjesztés egyeztetve: Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2018. május 30.


Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető